

# express curl

## INSTRUCTIONS, SAFETY AND WARRANTY GUIDE


Congratulations on the purchase of your Express Curl curling iron. We hope you enjoy all of its features, benefits and styling capabilities!


- Please make sure to read this guide thoroughly before use
- Please keep this guide in a handy place for quick reference

### **FEATURES**

- Distributes heat evenly for consistent, long-lasting curls
- Adjustable temperature control; tool quickly heats up to 430°F
- Dual voltage for worldwide use
- Extra-long cool tip and insulated thumb grip ensure comfort and total control
- Includes 1 free replacement spring
- Locking temperature dial for safe operation
- Durable safety stand
- Power indicator light
- 9-foot professional length swivel cord
- 1-year warranty from date of purchase

### **OPERATING INSTRUCTIONS**

Press the power button  once to turn on. To adjust the heat setting, press the temperature dial to allow it to pop out. Turn the dial to your desired heat setting and push the dial back in to lock it.

The curling iron will reach your selected temperature in three minutes. Once you have finished curling, press the power button  to turn off and unplug the tool. This iron is intended for professional and consumer use. This iron has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, this plug will fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit securely, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.

### **STYLING TIPS**

- Make sure hair is completely dry before use.
- Use a comb when styling for best results.
- Take small sections of hair for optimum results.

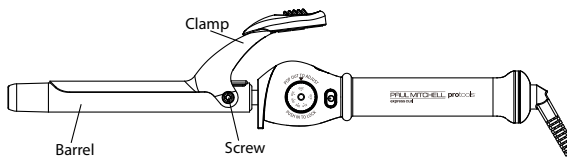
TEMPERATURE SETTING	HAIR TYPE
280 - 320°F	Fragile, fine, thin hair
320 - 380°F	Normal, medium hair
380 - 410°F	Thick, coarse hair
410 - 430°F	Professional use only

- Take a section of hair (the smaller the section, the tighter the curl).
- Clamp the ends of this section in between the barrel and the clamp holding the barrel vertically. Wrap your hair around the barrel.
- For fine hair: hold the iron in place for 5 to 8 seconds. For thick hair: hold the iron in place for 10 – 15 seconds.
- To release the curl, press the thumb grip to release the ends of your hair. Gently pull the barrel out of the curled section and then twirl the barrel counterclockwise, until the curl slips off the top of the barrel.
- Allow curls to cool before combing or brushing.
- Turn the iron off before unplugging it.

## SPRING REPLACEMENT INSTRUCTIONS

Turn off the iron and unplug it, ensuring it has cooled completely before replacing the spring.

1. **Remove the screws from the barrel:** Hold the iron by the barrel and push down gently on the thumb grip. Use a small Phillips screwdriver to remove one screw, then the other.



2. **Remove the old spring from the barrel:** Using a small Phillips screwdriver, gently loosen the screw—a quarter or half turn counterclockwise should remove the screw. Pinch the spring's coils together and pull the spring out of the bracket.
3. **Insert the new spring:** Pinch the new spring's coils together and insert it into the bracket. Do not push the spring in as far as it will go, but leave a small portion of the rods extending from the bracket.
4. **Tighten the bracket screw carefully, keeping the new spring straight on the barrel.**
5. **Replace the clamp:** Holding the iron by the barrel, align the clamp's screw holes with the screw holes in the barrel. Insert each screw.
6. **Test the clamp several times to ensure the iron works properly.**

## GENERAL SPECIFICATIONS

	1" Model GI10NAB20
Rated Wattage	40W
Rated Voltage(V)	110-240V
Frequency(Hz)	60Hz
Weight (g)	285g/ 10.05 oz. (0.62 lbs.)
Length of A.C. Cord	9ft / 2.7m

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

### **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.**

**DANGER** – Any appliance is electrically live, even when the switch is off. When not in use, always unplug the iron to prevent the risk of fire.

**WARNING** – To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons and/or personal property:

- Use the iron only for the purpose described in this guide to prevent accidents, damage or malfunction.
- This appliance should never be left unattended when plugged in.
- Avoid multiple cables to a plug or use of an extension cord to prevent starting a fire from overheating.
- KEEP AWAY FROM WATER to prevent fire, electric shock, damage or malfunction.
- KEEP AWAY FROM CHILDREN.
- Do not handle the iron or cord with wet hands as this may cause electric shock.
- Do not leave the iron in a position where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- Keep the cord away from heated surfaces.
- DO NOT WRAP THE CORD AROUND THE IRON.

- Never place or insert objects on iron barrel, due to the risk of causing fire, accidents or malfunction.
- Do not operate where oxygen is being administered, to avoid the risk of fire.
- DO NOT USE WHEN CORD HAS BEEN DAMAGED OR IF PLUG IS LOOSE.
- DO NOT REPAIR, TAMPER WITH, OR TRY TO RECONSTRUCT the iron, otherwise electric shock, malfunction or accidents may result.
- When inserting or pulling out the plug, hold the plug firmly to prevent the cord from peeling and to prevent accidents or malfunction.
- Stop using immediately if you smell an offensive odor. If ignored, it could cause a fire or other accidents.
- Do not keep the iron in a damp place, such as a bathroom, or it may malfunction.
- Stop using the iron and remove from the power source when there is an earthquake or thunder.
- Unplug the iron from the power source when cleaning or wiping to prevent fire or electric shock.
- DO NOT use this tool on synthetic hair.
- NEVER clean this device with liquid cleaners, aerosol cleaners, or cleaners containing detergents, abrasive or corrosive materials.
- NEVER use this device for purposes other than those intended by the manufacturer.
- NEVER operate this device if there is a damaged cord or plug, the unit is not working properly, has been dropped, damaged, or exposed to water.
- Always keep this device and cord away from water AND heated surfaces.
- NEVER wrap the cord around the device.
- NEVER leave this product unattended when plugged in.
- DO NOT operate this product around children or pets; do not operate around aerosol products or where oxygen is being administered.
- Barrel is HOT. Avoid contact with skin or other sensitive body areas. Use ONLY on hair.
- DO NOT place a hot or cooling device on any unprotected surface; never place the device barrel-side down.

### **MAINTENANCE**

**Daily Maintenance:** For the safe use of the iron, check the following daily:

- Check the cord and surface of the cord. Never use if any parts are cracked, split, torn, or damaged.
- Check the plug and never use if cracked, split, or damaged.
- Check the plug pins and never use if transformed or damaged.
- Check the controller and do not use if cracked, split, broken, or damaged.
- When not in use, clean and dry the entire iron and store in a cool, dry place.

When ready to use, follow the directions for daily maintenance.

**Daily Cleaning:** To keep the barrel clean, unplug the iron from the power source. Once the barrel is cool, wipe it down after each use with a hot, damp towel.

**WARNING:** Do not wipe the iron with thinner, benzene, gasoline, lamp oil, and other solvents or chemicals, as that may cause accidents or malfunction, or damage the iron and void the warranty.

#### **Defects and Malfunction**

- Read all contents of the warranty completely and carefully before contacting the salon, the distributor, or [pmprottools@paulmitchell.com](mailto:pmprottools@paulmitchell.com) 1-888-522-8622.
- The iron is covered under under limited warranty for 12 months from the date of purchase.

- John Paul Mitchell Systems® is not responsible for damage caused by misuse or due to operator accidents, such as dropping the appliance on the floor.

## WARRANTY RETURN PROCEDURE

For all warranty issues please call 1-888-522-8622 or email us at [pmprotools@paulmitchell.com](mailto:pmprotools@paulmitchell.com) for further instructions and a return address.

## WARRANTY GUIDE

### IMPORTANT WARRANTY NOTICE

**A purchase receipt is required for all warranty claims.  
(Please read details below)**

**IMPORTANT: Warranty valid only when appliance is purchased from an authorized PAUL MITCHELL® salon or distributor. Warranty valid only for the Express Curl.**

**Terms and conditions may vary depending on salon/authorized retailer's individual exchange or return policy.**

### LIMITED 12-MONTH WARRANTY

Our 12-month warranty covers tools within the U.S. (Alaska, Hawaii, Puerto Rico and Continental U.S.) and Canada only, and only when purchased from an authorized PAUL MITCHELL® salon or distributor. The Paul Mitchell® Pro Tools™ warranty covers the appliance against defects in material or workmanship for 12 months from date of purchase.

Sorry, no refunds will be given.

### THIS WARRANTY DOES NOT COVER

- Damage due to any modifications to the appliance
- Normal wear and tear, which includes, but is not limited to, housing or barrel scratches, shorts or cuts in the power supply cord or plug
- Damage due to misuse and abuse such as:
  - Dropping
  - Wrong voltage supply
  - Neglecting safety precautions
- Tampering, such as repair or attempted repair by unauthorized party
- Neglect or lack of proper maintenance
- Damage to cord. Please do not wrap the cord around the iron as it can result in the cord breaking.

PLEASE BE ADVISED THAT IMPROPER USE OR MAINTENANCE OF YOUR APPLIANCE CAN RESULT IN DAMAGE TO PROPERTY OR PERSONAL INJURY INCLUDING GREAT BODILY HARM. IT IS IMPORTANT TO FOLLOW THE INSTRUCTIONS. FAILURE TO DO SO CAN VOID THIS WARRANTY.

### WITH PROOF OF PURCHASE AND WITHIN 12 MONTHS

Exchange of defective appliance is at Paul Mitchell's discretion. If your Paul Mitchell® Pro Tools™ appliance fails to operate properly within the first 12 months of purchase, consumers can return the iron to the salon where it was purchased (**terms and conditions may vary depending on salon/authorized retailer's individual exchange or return policy**), and stylists can return it to their distributor, making sure to bring the original proof of purchase. Otherwise, please call 1-888-522-8622 or e-mail us at [pmprotools@paulmitchell.com](mailto:pmprotools@paulmitchell.com) for further instructions. For replacement of appliance under warranty, there is a \$14.00

(USD) fee payable to Paul Mitchell® Pro Tools™ to cover shipping, handling and insurance to send your replacement appliance to you.

Warranty replacement of Limited Edition appliances is subject to availability; appliances may be replaced with a similar or equal product. Repair or servicing of defective appliances is not offered.

ANY IMPLIED WARRANTIES, OBLIGATIONS, OR LIABILITIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE 12-MONTH DURATION OF THIS WRITTEN LIMITED WARRANTY.

IN NO EVENT SHALL JOHN PAUL MITCHELL SYSTEMS® BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF THIS OR ANY OTHER WARRANTY, EXPRESSED OR IMPLIED, WHATSOEVER.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which may vary from state to state both in the U.S.A. and Canada.

**Guaranteed ONLY when purchased within the professional beauty salon industry, NOT from a drugstore, supermarket, or other unauthorized source.**

## express curl

### GUIDE D'UTILISATION, DE SÉCURITÉ ET DE GARANTIE

Félicitations pour votre achat de la brosse de coiffage thermique Express Curl (Fer à coiffage). Nous espérons que vous apprécierez toutes ses fonctions, avantages et capacités de coiffage!

- Veuillez lire ce guide attentivement avant d'utiliser l'appareil
- Veuillez conserver ce guide à portée de main pour vous y référer rapidement

#### **CARACTERISTIQUES**

- La surface dorée distribue la chaleur uniformément pour des boucles homogènes et durables
- Contrôle réglable de la température ; chauffe rapidement jusqu'à 221° C (430° F)
- Bitension pour une utilisation dans le monde entier
- Pointe froide extra-longue et poignée ergonomique isolée garantissant un confort et un contrôle total
- Comprend 1 fer à boucler de rechange gratuit
- Cadran de réglage de la température verrouillable pour une utilisation en toute sécurité
- Support de sécurité durable
- Voyant d'alimentation
- Cordon rotatif professionnel d'une longueur de 2,7 m (9 pieds)
- Garantie de 1 an entrant en vigueur à la date d'achat

#### **CONSEILS D'UTILISATION**

Appuyer sur le bouton (⏻) Marche/Arrêt pour mettre l'appareil en marche. Pour régler la température, appuyer sur le cadran de réglage de la température pour lui permettre de ressortir. Tourner le cadran jusqu'à la température souhaitée et le renfoncer pour le verrouiller.

Le fer à boucler atteindra la température sélectionnée en trois minutes. Après avoir terminé d'utiliser le fer, appuyer sur le bouton (⏻) Marche/Arrêt pour éteindre l'appareil avant de le débrancher. Ce fer est prévu pour une utilisation professionnelle et personnelle.

Cet appareil possède une prise polarisée (une fiche est plus large que l'autre).

Par mesure de sécurité, cette prise ne s'insère dans une prise de courant polarisée que dans un seul sens.

Si la prise ne s'enfonce par complètement, la retourner.

Si elle ne s'enfonce toujours pas, contacter un électricien qualifié. Ne pas essayer de forcer ce dispositif de sécurité.

### **CONSEILS DE COIFFAGE**

- S'assurer que les cheveux sont complètement secs avant d'utiliser l'appareil pour un résultat optimal.
- Lors du coiffage, utiliser un peigne pour de meilleurs résultats.
- Séparer la chevelure en petites sections pour des résultats optimums.

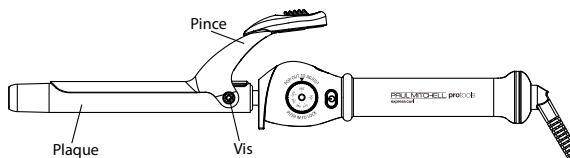
RÉGLAGES DE LA TEMPÉRATURE	TYPE DE CHEVEUX
280°F-320°F (138°C-160°C)	Fragiles, fins, très fins
320°F-380°F (160°C-193°C)	Normaux, texture moyenne
380°F-410°F (193°C-210°C)	Épais, drus
410°F-430°F (210°C-221°C)	Réservées à un usage professionnel

- Prendre une mèche de cheveux (plus la mèche sera petite, plus la boucle sera serrée).
- Pincer la pointe de cette mèche entre la plaque et la pince en tenant la plaque verticalement. Enrouler les cheveux autour de la plaque.
- Sur cheveux fins: maintenir le fer en place pendant 5 à 8 secondes. Sur cheveux épais: maintenir le fer en place pendant 10 à 15 secondes.
- Pour libérer la boucle, appuyer sur la poignée ergonomique pour libérer les pointes. Retirer délicatement la plaque de la mèche bouclée, puis tourner la plaque dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la boucle glisse du haut de la plaque.
- Laisser refroidir les boucles avant de les peigner ou de les brosser.
- Éteindre le fer avant de le débrancher.

### **INSTRUCTIONS DE REMPLACEMENT DU RESSORT**

**Éteindre le fer, le débrancher et le laisser refroidir complètement avant de remplacer le ressort.**

- 1. Retirer les vis de la plaque:** Tenir le fer par la plaque et pousser délicatement vers le bas sur la poignée ergonomique. Utiliser un petit tournevis cruciforme pour retirer une vis après l'autre.



- 2. Retirer l'ancien ressort de la plaque:** À l'aide d'un petit tournevis cruciforme, dévisser doucement la vis – un quart ou un demi-tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre devrait suffire à retirer la vis. Pincer les spires du ressort les unes contre les autres pour décrocher le ressort.
- 3. Introduire le nouveau ressort:** Pincer les spires du ressort les unes contre les autres pour insérer le nouveau ressort. Ne pas pousser le ressort trop loin à l'intérieur et laisser une partie des tiges dépasser du support.
- 4. Serrer soigneusement la vis du support, en gardant le nouveau ressort droit sur la plaque.**
- 5. Remplacer la pince:** Tenir le fer par la plaque et aligner les trous de vis de la pince avec ceux de la plaque. Insérer chaque vis.
- 6. Essayer plusieurs fois la pince pour vérifier que le fer fonctionne correctement.**

## SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES

	1" Modèle GI10NAB20
Puissance nominale	40W
Tension nominale	110-240V
Fréquence (Hz)	60Hz
Poids	285g/ 10.05 oz. (0.62 lbs.)
Longueur du cordon c.a.	9ft / 2.7m

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

#### **LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION.**

**DANGER** – Tout appareil électroménager est électriquement « actif », même lorsque l'interrupteur est mis en position d'arrêt (off). Lorsqu'il n'est pas utilisé, toujours débrancher l'appareil pour éviter tout risque d'incendie.

**AVERTISSEMENT** – Pour réduire le risque de brûlures, électrocution, incendie ou blessures corporelles et/ou dommages matériels:

- N'utiliser le appareil que pour l'usage pour lequel il est conçu, comme indiqué dans ce guide afin d'éviter accidents, dommages ou défaillance.
- Cet appareil ne doit jamais être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Éviter de brancher plusieurs câbles multiples sur une prise ou d'utiliser une rallonge électrique pour éviter tout risque d'incendie dû à une surchauffe.
- **TENIR ÉLOIGNÉ DE L'EAU** pour éviter tout risque d'incendie, de choc électrique, de dommages ou de défaillance.
- **TENIR ÉLOIGNÉ DES ENFANTS.**
- Ne pas manipuler l'appareil ou le cordon avec des mains humides car cela risquerait de provoquer un choc électrique.
- Ne pas laisser l'appareil dans une position où il pourrait tomber dans une baignoire ou un lavabo.
- Tenir le cordon d'alimentation éloigné des surfaces chaudes.
- **NE PAS ENROULER LE CORDON AUTOUR DU FER.**
- Ne jamais placer ni poser d'objets sur les corps du appareil, au risque de provoquer un incendie, des accidents ou une défaillance.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil lorsque de l'oxygène est utilisé, afin d'éviter tout risque d'incendie.
- **NE PAS UTILISER SI LE CORDON EST ENDOMMAGÉ OU SI LA PRISE SE DÉTACHE.**
- **NE PAS RÉPARER, MODIFIER, OU TENTER DE RÉPARER** l'appareil, sous peine de provoquer un choc électrique, une défaillance ou des accidents.
- Tenir fermement la prise pour la brancher ou la débrancher, afin d'éviter que le cordon ne se détache et prévenir tout accident ou défaillance.
- Arrêter immédiatement d'utiliser l'appareil en cas d'odeur désagréable. Le non respect de cette consigne pourrait causer un incendie ou d'autres accidents.
- Ne pas conserver l'appareil dans un endroit humide, comme une salle de bains, car cela risque de l'endommager.
- Arrêter d'utiliser l'appareil et le débrancher en cas de tremblement de terre ou de tonnerre.
- Débrancher l'appareil de la source d'alimentation pour le nettoyer ou l'essuyer, afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique.
- **NE PAS** utiliser cet outil sur des cheveux synthétiques.
- Ne **JAMAIS** nettoyer cet appareil avec des nettoyants liquides ou en aérosol, des nettoyants contenant des détergents ou des matériaux abrasifs ou corrosifs.
- Ne **JAMAIS** utiliser cet appareil pour des usages autres que ceux prévus par le fabricant.
- Ne **JAMAIS** faire fonctionner cet appareil si son cordon ou sa prise sont défectueux, s'il est défilant, s'il est tombé, s'il est endommagé ou s'il a été en contact avec de l'eau.
- Toujours tenir cet appareil et son cordon éloignés de l'eau ET des surfaces chaudes.
- Ne **JAMAIS** enrouler le cordon autour de l'appareil.
- Ne **JAMAIS** laisser ce produit sans surveillance lorsqu'il est branché.

- NE PAS faire fonctionner ce produit à proximité d'enfants ou d'animaux domestiques, ni à proximité de produits aérosols ou lorsque de l'oxygène est utilisé.
- La plaque est CHAUDE. Éviter tout contact avec la peau ou d'autres zones corporelles sensibles. S'utilise UNIQUEMENT sur les cheveux.
- NE PAS poser un appareil chauffant ou refroidissant sur une surface non protégée; ne jamais poser l'appareil côté plaque.

### ENTRETIEN

**Entretien quotidien:** Pour une utilisation sûre de ce appareil, vérifier quotidiennement ce qui suit:

- Vérifier le cordon ainsi que sa surface. Ne jamais utiliser si des pièces sont fissurées, fendues, déchirées ou endommagées.
- Vérifier la prise et ne jamais l'utiliser si elle est fissurée, fendue ou endommagée.
- Vérifier les broches de la prise et ne jamais les utiliser si elles sont altérées ou endommagées.
- Vérifier le régulateur et ne pas l'utiliser s'il est fissuré, fendu, cassé ou endommagé.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé le ranger l'appareil dans un endroit frais et sec.
- Lorsque vous êtes prêt(e) à l'utiliser, suivez les instructions d'entretien quotidien.

**Nettoyage quotidien:** Pour garder propre, débrancher le fer de la prise de courant et dès qu'elle soit refroidie, l'essuyer après chaque utilisation avec un chiffon chaud et humide.

**AVERTISSEMENT:** Ne pas essuyer l'appareil avec du diluant, du benzène, de l'essence, de l'huile d'éclairage et d'autres solvants ou produits chimiques, car ils risqueraient de provoquer des accidents ou une défaillance ainsi que d'endommager le fer et d'annuler la garantie.

### Défauts et défaillance

- Merci de lire attentivement tout le contenu de la garantie avant de contacter le salon, le distributeur ou [pmprottools@paulmitchell.com](mailto:pmprottools@paulmitchell.com) 1-888-522-8622.
- Le appareil est couvert par une garantie limitée de 12 mois à compter de la date d'achat.
- John Paul Mitchell Systems n'est pas responsable des dommages causés par une mauvaise utilisation ou dus à des accidents de l'utilisateur, comme les chutes de l'appareil sur le sol.

## PROCÉDURE DE RETOUR SOUS GARANTIE

Pour toutes questions sur la garantie, appelez le 1-888-522-8622 ou envoyez-nous un e-mail à [pmprottools@paulmitchell.com](mailto:pmprottools@paulmitchell.com) pour connaître la procédure à suivre et l'adresse de retour.

## GUIDE DES GARANTIES

### AVIS IMPORTANT CONCERNANT LA GARANTIE

**Un ticket de caisse est nécessaire pour toute réclamation sous garantie.  
(Veuillez lire les détails ci-dessous)**

**IMPORTANT:** La garantie n'est valide que si l'appareil a été acheté dans un salon de coiffure ou auprès d'un distributeur PAUL MITCHELL® autorisés. La garantie n'est valable que pour l'Express Curl.

Les conditions générales peuvent varier en fonction de la politique de retour ou d'échange du salon/détaillant autorisé.

### GARANTIE LIMITÉE DE 12 MOIS

Notre garantie de 12 mois ne couvre les outils qu'aux États-Unis (Alaska, Hawaï, Porto Rico et le territoire continental des États-Unis) et au Canada, et uniquement lorsqu'ils ont été achetés dans un salon de coiffure ou auprès d'un distributeur PAUL MITCHELL® autorisés.



La garantie Paul Mitchell® Pro Tools™ couvre l'appareil contre tout défaut de matières ou de fabrication pendant 12 mois à partir de la date d'achat.

Désolé, aucun remboursement ne sera accordé.

#### **CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS**

- Dommage dû à une quelconque modification de l'appareil.
- L'usure normale, qui inclut, mais n'est pas limitée aux, rayures du boîtier ou des corps, cassures ou coupures du cordon d'alimentation ou de la prise.
- Les dommages dus à un usage excessif et à une mauvaise utilisation comme:
  - Une chute
  - Un mauvais voltage
  - Ignorer les précautions de sécurité
- L'altération, comme la réparation ou la tentative de réparation par une partie non autorisée.
- Le manque d'entretien approprié.
- Un cordon endommagé. Merci de ne pas enrouler le cordon autour l'appareil car cela risquerait de le rompre.

VEUILLEZ NOTER QU'UNE UTILISATION OU UN ENTRETIEN INCORRECTS DE VOTRE APPAREIL PEUVENT ENTRAÎNER DES DOMMAGES MATÉRIELS OU DES LÉSIONS CORPORELLES Y COMPRIS DE GRAVES DOMMAGES CORPORELS. IL EST IMPORTANT DE SUIVRE CES INSTRUCTIONS. LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT ANNULER CETTE GARANTIE.

#### **AVEC UNE PREUVE D'ACHAT ET DANS LES 12 MOIS APRÈS L'ACHAT**

L'échange d'un appareil défectueux est à la discrétion de Paul Mitchell. Si l'appareil Paul Mitchell® Pro Tools™ ne fonctionne pas correctement pendant les 12 premiers mois suivant son achat, le client peut retourner l'appareil au salon où il l'a acheté (**les conditions générales peuvent varier en fonction de la politique de retour ou d'échange du salon/détaillant autorisé**) et le coiffeur peut le retourner à son distributeur, en veillant à fournir la preuve d'achat d'origine. Sinon, veuillez appeler le 1-888-522-8622 ou nous envoyer un e-mail à [pmprottools@paulmitchell.com](mailto:pmprottools@paulmitchell.com) pour connaître la procédure à suivre. Le remplacement d'un appareil sous garantie entraîne des frais d'expédition, de gestion et d'assurance de \$14 dollars (USD) payables à Paul Mitchell® Pro Tools™.

Le remplacement sous garantie d'appareils en édition limitée est proposé sous réserve de disponibilité; les appareils peuvent être remplacés par un produit similaire ou équivalent.

La réparation et l'entretien des appareils défectueux ne sont pas offertes.

TOUTE GARANTIE, OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ TACITE, Y COMPRIS MAIS NON LIMITÉE À LA GARANTIE TACITE DE COMMERCIALISATION ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, DOIT ÊTRE LIMITÉE À LA DURÉE DE 12 MOIS DE LA PRÉSENTE GARANTIE.

EN AUCUN CAS, JOHN PAUL MITCHELL SYSTEMS NE SAURAIT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE SPÉCIFIQUE, ACCESSOIRE, OU INDIRECT RÉSULTANT DE TOUTE VIOLATION DE TOUTE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, QUELLE QU'ELLE SOIT.

Cette garantie vous donne des servitudes légales spécifiques, mais vous pouvez également avoir d'autres droits, qui peuvent varier d'un État à l'autre aux États-Unis et au Canada.

**La garantie couvre UNIQUEMENT les produits achetés auprès d'un salon de coiffure professionnel et NON PAS les produits achetés dans une pharmacie, un supermarché ou toute autre source non autorisée.**

# express curl

## GUÍA DE GARANTÍA, SEGURIDAD E INSTRUCCIONES

Felicitaciones por comprar el cepillo de moldeado térmico Express Curl (tenazas de rizar). Esperamos que disfrute de todas sus funciones, prestaciones y capacidades de peinado.

- Lea esta guía detenidamente antes de usar el producto
- Mantenga esta guía a mano para consultas rápidas

### **CARACTERÍSTICAS**

- La superficie dorada distribuye el calor de manera uniforme para lograr rizos duraderos y uniformes
- Mando de temperatura ajustable; se calienta rápidamente hasta alcanzar los 221°C (430°F)
- Doble voltaje que permite usarla en todo el mundo
- La punta fría extralarga y el agarre para el pulgar aislado garantizan la comodidad y control absoluto
- Incluye un muelle de repuesto gratis
- Selector de temperatura con bloqueo para un funcionamiento seguro
- Soporte de seguridad resistente
- Pulse el botón de encendido/apagado para encender la herramienta
- Cable giratorio de longitud profesional de 2,75 m (9 pies)
- 1 año de garantía desde la fecha de compra

### **INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO**

Pulse el botón de encendido/apagado (⏻) una vez para encenderla. Para ajustar la configuración de temperatura, pulse el selector de temperatura hasta que salte. Gire el selector hasta la configuración de temperatura deseada y presiónelo para fijarlo.

La tenaza para rizar alcanzará la temperatura seleccionada en tres minutos. Una vez que haya terminado de rizar, pulse el botón de encendido y apagado (⏻) para apagar la herramienta y desenchúfela.

Esta aparato ha sido diseñada para uso profesional y doméstico.

Este aparato tiene un enchufe polarizado (un contacto es más ancho que el otro). Como característica de seguridad, sólo hay una forma de colocar este enchufe en un tomacorriente polarizado. Si no puede enchufarlo firmemente en el tomacorriente, intente darle la vuelta. Si a pesar de eso no logra enchufarlo, comuníquese con un electricista autorizado. No intente anular esta característica de seguridad.

### **CONSEJOS PARA PEINAR**

- Antes de usar, compruebe que el cabello esté totalmente seco para obtener mejores resultados.
- Utilice un peine para obtener mejores resultados.
- Trabaje con pequeñas secciones de cabello para lograr óptimos resultados.

TEMPERATURA	TIPO DE CABELLO
280°F-320°F (138°C-160°C)	Cabello fino, delgado y frágil
320°F-380°F (160°C-193°C)	Cabello normal, con textura media
380°F-410°F (193°C-210°C)	Cabello grueso y abundante
410°F-430°F (210°C-221°C)	Solo para uso profesional

- Tome una sección de cabello (cuanto más pequeña sea la sección, más apretado será el rizo).
- Sujete los extremos de esta sección entre el cilindro y la abrazadera sosteniendo el cilindro verticalmente. Envuelva el cabello alrededor del cilindro.
- Para cabello fino: mantenga la tenaza en su sitio de 5 a 8 segundos. Para cabello grueso: mantenga la tenaza en su sitio de 10 a 15 segundos.
- Para soltar el rizo, presione el agarre para el pulgar a fin de soltar las puntas de su cabello. Desplace suavemente el

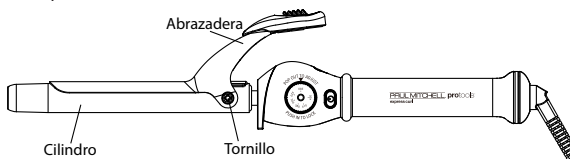
cilindro hacia fuera del rizo y luego gire el cilindro en sentido contrario a las manecillas del reloj, hasta que el rizo se salga de la parte superior del cilindro.

- Deje que los rizos se enfríen antes de peinar o cepillar.
- Apague la tenaza antes de desenchufarla

### **INSTRUCCIONES PARA REEMPLAZAR EL RESORTE**

**Apague la tenaza y desenchúfela asegurándose de que se haya enfriado completamente antes de reemplazar el resorte.**

- 1. Retire los tornillos del cilindro:** Sujete la tenaza por el cilindro y presione suavemente el agarre para el pulgar. Utilice un destornillador Phillips pequeño para quitar un tornillo y después el otro.



- 2. Retire el resorte viejo del cilindro:** Con un destornillador Phillips pequeño, afloje con cuidado el tornillo, un cuarto o media vuelta hacia la izquierda debe bastar para retirar el tornillo. Presione los bucles del resorte uniéndolos y saque el resorte del soporte.
- 3. Inserte el resorte nuevo:** Presione los bucles del resorte nuevo uniéndolos e inserte el resorte en el soporte. No empuje el resorte hasta el fondo, deje que una pequeña parte de los extremos se extienda desde el soporte.
- 4. Apriete el tornillo del soporte con cuidado, manteniendo el resorte nuevo recto en el cilindro.**
- 5. Vuelva a colocar la abrazadera:** Sosteniendo la tenaza por el cilindro, alinee los orificios de los tornillos en la abrazadera con los orificios de los tornillos en el cilindro. Inserte cada tornillo.
- 6. Pruebe la abrazadera varias veces para asegurarse de que la tenaza funcione correctamente.**

### **ESPECIFICACIONES GENERALES**

	<b>1" Modelo GI10NAB20</b>
<b>Potencia en vatios especificada</b>	40W
<b>Voltaje especificado</b>	110-240V
<b>Frecuencia (Hz)</b>	60Hz
<b>Peso</b>	285g/ 10.05 oz. (0.62 lbs.)
<b>Largo del cable CA</b>	9ft / 2.7m

### **INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD** **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR.**

**PELIGRO**– Cualquier electrodoméstico consume energía, incluso cuando está apagado. Cuando no esté usando el aparato, manténgala desconectada para evitar riesgo de incendio.

**ADVERTENCIA**– Para minimizar el riesgo de quemaduras, electrocución, fuego o lesiones a personas y/o daños a bienes personales:

- Utilice el aparato para los fines descritos en esta guía para evitar accidentes, daños o mal funcionamiento.
- Este electrodoméstico nunca debe dejarse sin supervisión cuando esté conectado.
- NO use este dispositivo con un convertidor de alto voltaje.
- Evite el uso de múltiples cables en un enchufe o el uso de una extensión, para prevenir que se produzca un incendio por recalentamiento.

- MANTÉNGASE ALEJADA DEL AGUA para evitar incendios, descargas eléctricas, daños o mal funcionamiento.
- MANTÉNGASE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.
- No manipule el aparato ni el cable con las manos mojadas ya que esto puede producir una descarga eléctrica.
- No deje el aparato en una posición donde se pueda caer o pueda ser empujada dentro de una tina o un lavamanos.
- Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.
- NO ENVUELVA EL CABLE ALREDEDOR DE EL APARATO.
- Nunca ponga ni inserte objetos en el cilindro de el aparato, ya que puede ocasionar un incendio, accidentes o mal funcionamiento.
- No la utilice en lugares donde se esté administrando oxígeno para evitar el riesgo de incendio.
- NO UTILICE EL CABLE SI ESTÁ DAÑADO O SI EL ENCHUFE ESTÁ FLOJO.
- NO REPARE, MANIPULE NI TRATE DE RECONSTRUIR el aparato, ya que puede producir descargas eléctricas, accidentes o mal funcionamiento.
- Al insertar o sacar el enchufe, sosténgalo firmemente para evitar que el cable se pele, y prevenir accidentes y mal funcionamiento.
- Deje de usar el producto de inmediato si nota un olor desagradable. En caso de ignorar esta recomendación, podría ocasionar un incendio u otros accidentes.
- No guarde el aparato en un lugar húmedo, como en un baño, ya que puede ocasionar mal funcionamiento.
- Deje de usar el aparato y retírela de la fuente de energía en caso de terremoto o tormenta.
- Desenchufe el aparato de la fuente de energía al limpiarla para evitar que se produzca un incendio o una descarga eléctrica.
- NO use este dispositivo en cabello sintético.
- No limpie NUNCA este dispositivo con limpiadores líquidos, limpiadores en aerosol o limpiadores que contengan materiales detergentes, abrasivos o corrosivos.
- No use NUNCA este dispositivo para fines distintos a los destinados por el fabricante.
- No use NUNCA este dispositivo si el cable o el enchufe están deteriorados, si no funciona correctamente, si se ha caído, si está deteriorado o si ha sido sumergido en agua.
- Mantenga siempre este dispositivo y el cable lejos del agua Y de las superficies calientes.
- NUNCA envuelva el cable alrededor del artefacto.
- NUNCA deje este aparato desatendido cuando esté conectado.
- NO use este aparato cerca de niños o animales domésticos; no use cerca de productos en aerosol o donde se esté administrando oxígeno.
- El cilindro está CALIENTE. Evite el contacto con la piel o con otras partes sensibles del cuerpo. Use ÚNICAMENTE en el cabello.
- NO ponga el dispositivo frío o caliente sobre superficies sin protección; no coloque nunca el extremo del cilindro del dispositivo hacia abajo

### **MANTENIMIENTO**

**Mantenimiento diario:** Para un uso seguro de el aparato, revise diariamente lo siguiente:

- Revise el cable y la superficie del cable. Nunca utilice el producto si alguna de las partes tiene grietas, rajaduras, rasgaduras o daños.
- Revise el enchufe y nunca utilice el producto si tiene grietas, rajaduras o daños.
- Revise las clavijas del enchufe y nunca utilice el producto si tienen transformaciones o daños.
- Revise el controlador y nunca utilice el producto si tiene grietas, rajaduras, o si está roto o dañado.
- Cuando no la esté utilizando, guárdela en un lugar fresco y seco.
- Cuando esté lista para usarse, siga las instrucciones de mantenimiento diario.

**Limpieza diaria:** Para mantener el aparato limpio, desenchufe las tenazas después de cada uso y, una vez frío, límpielo con un trapo húmedo y caliente.

**ADVERTENCIA:** No limpie el aparato con disolvente, benceno, gasolina, aceite para lámparas ni otros disolventes ni productos químicos, ya que pueden causar accidentes o mal funcionamiento, y pueden dañar el aparato y anular la garantía.

## Defectos y mal funcionamiento

- Lea atentamente todo el contenido de la garantía antes de comunicarse con el salón, el distribuidor o nuestro pmprotools@paulmitchell.com 1-888-522-8622.
- El aparato tiene garantía limitada de 12 meses a partir de la fecha de compra.
- John Paul Mitchell Systems no es responsable por el daño causado por el uso incorrecto o por accidentes causados por el operador, como dejar caer el aparato al suelo.

# PROCEDIMIENTO DE DEVOLUCIÓN DE PRODUCTOS EN GARANTÍA

Para **todos** los asuntos relacionados con la garantía, llame al 1-888-522-8622 o envíenos un mensaje de correo electrónico a pmprotools@paulmitchell.com para solicitar instrucciones adicionales y una dirección para devoluciones

## GUÍA DE GARANTÍA

### AVISO IMPORTANTE DE GARANTÍA

**Se requiere un recibo de compra para todas las reclamaciones de garantía.**  
(Lea los detalles a continuación)

**IMPORTANTE:** Garantía válida sólo cuando el equipo se adquiere en un salón o distribuidor autorizado PAUL MITCHELL®. Garantía válida únicamente para Express Curl.

Los términos y condiciones pueden variar dependiendo de la política individual de cambio o devolución del salón/minorista autorizado.

### GARANTÍA LIMITADA DE 12 MESES

Nuestra garantía de 12 meses sólo cubre equipos en EE. UU. (Alaska, Hawai, Puerto Rico y los EE. UU. continentales) y Canadá, sólo cuando se adquieren en un salón o distribuidor autorizado PAUL MITCHELL®. La garantía de The Paul Mitchell® Pro Tools™ cubre el aparato contra defectos de material o fabricación durante 12 meses a partir de la fecha de compra.

Lo sentimos, no hacemos reembolsos.

### ESTA GARANTÍA NO CUBRE

- Daños causados por cualquier modificación del aparato.
- Desgaste natural normal, que incluye, pero no se limita a, ralladuras de el cilindro o de la caja protectora, cortocircuitos o cortes en el enchufe o en el cable de suministro de energía.
- Daños ocasionados por uso indebido o abuso como:
  - Caídas
  - Suministro de voltaje equivocado
  - Incumplimiento de las precauciones de seguridad
- Manipulación, como reparación o intento de reparación por parte de una persona no autorizada.
- Descuido o falta del debido mantenimiento.
- Daños del cable. No envuelva el cable alrededor de el aparato ya que el cable puede romperse.

LE INFORMAMOS QUE EL USO O EL MANTENIMIENTO INDEBIDO DE SU APARATO PUEDE OCASIONAR DAÑOS A LOS BIENES O LESIONES PERSONALES INCLUIDAS LESIONES FÍSICAS GRAVES. ES IMPORTANTE SEGUIR LAS INSTRUCCIONES. NO HACERLO PUEDE ANULAR ESTA GARANTÍA.

### CON COMPROBANTE DE COMPRA Y DENTRO DE LOS 12 MESES

El cambio de un aparato defectuoso queda a discreción de Paul Mitchell. Si su aparato Paul Mitchell® Pro Tools™ no funciona correctamente dentro del período de garantía de 12 meses, los consumidores

pueden devolver la plancha al salón donde se compró, **(los términos y condiciones pueden variar dependiendo de la política individual de cambio o devolución del salón/minorista autorizado)**, ya que los estilistas pueden devolverla a su distribuidor, llevando consigo el comprobante de compra original. De lo contrario, llame al 1-888-522-8622 o envíenos un mensaje de correo electrónico a [pmprotools@paulmitchell.com](mailto:pmprotools@paulmitchell.com) para solicitar instrucciones adicionales. Para reemplazo del aparato bajo garantía, hay un cargo de \$14.00 (USD) pagadero a Paul Mitchell® Pro Tools™ para cubrir los gastos de envío, manejo y seguro para el envío de un aparato sustituto. Reemplazo de la garantía de edición limitada aparatos está sujeto a disponibilidad; aparatos pueden ser reemplazados con un parecido o igual producto.

No se ofrece servicio de reparación o mantenimiento de aparatos defectuosos.

CUALQUIER RESPONSABILIDAD, OBLIGACIÓN O GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS, A MODO DE EJEMPLO, LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, SE LIMITARÁ EN DURACIÓN AL PLAZO DE 12 MESES DE ESTA GARANTÍA LIMITADA POR ESCRITO.

EN NINGÚN CASO JOHN PAUL MITCHELL SYSTEMS SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES O EMERGENTES POR INCUMPLIMIENTO DE ÉSTA O DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, SEA CUAL FUERE.

Esta garantía le da derechos legales específicos, y es probable que usted tenga otros derechos, que pueden variar según el estado tanto en los EE. UU. como en Canadá.

**Garantizado SÓLO cuando se adquiere dentro del sector de salones de belleza profesionales y NO en un supermercado u otro punto de venta no autorizado.**